

Events are held with strict measures against COVID-19. In case of joining, please cooperate for hand washing, wearing mask, and securing physical distance.

There may occur cancellation or postponement of which the event etc. stated on this edition to prevent infectious spread. To get know up-dated information, please visit Toyokawa official HP.

举办活动时，将彻底实施对新型冠状病毒传染病的预防对策。参加时，请您一定配合做好洗手、戴口罩、保持身体接触的间距等措施。另外，为防止传染扩大，活动可能会停止、延期或限制利用公共设施等。有关最新消息请查询丰川市官网等。



Exhibiting life-sized earthquake resistant shelter

“Earthquake resistant shelter” which is eligible for subsidy project for earthquake resistance reinforcement etc., is exhibited from September 14 to September 26 at Yuuai no Sato Fureai Center (Lounge on the 1F). Installing earthquake resistant shelter can secure safe space in your house.

于9月14日至26日在友爱乡交流中心 (Yuuai no Sato Fureai Center) 1楼展示防震改修等补助对象的“防震避难所”。在家中设置防震避难所，可确保家里部分的安全空间。

1. 国民健康保険料は納期限までに収めてください

Please pay the National Health Insurance Premium, Kokumin Kenko Hokenryo, by the due date

Insurance and Pension Division 0533-89-2118

As National Health Insurance Premium is source of revenue for the insurance benefit, therefore, it is very important to make payment by the due date without fail. For this payment, account transfer payment is convenient.

■ If it is kept unpaid

Except special case such as disaster, if you continue non-payment of the premium, the following measures are conducted.

- 1) Your health insurance benefit from high-cost medical care and other benefits will be allocated to your unpaid insurance payment.
- 2) Depending on period of the unpaid premium, the validity term of your health insurance certificate will be shortened, so called “short term health insurance certificate” will be issued instead or “insured qualification certificate” is issued which you have to pay all the medical bills each time temporarily.
- 3) Seizure of property may be conducted.

■ Getting or losing the qualification of “National Health Insurance”

1) When you leave your job or newly move into Toyokawa from other places, please apply for the qualification of “National Health Insurance”, and the insurance premium becomes effective. If application is delayed, you may have to pay the insurance premium which is calculated back to the day of qualification occurrence, so please complete the registration WITHIN 14 DAYS.

2) The insurance premium will be imposed on householder. A householder is the tax debtor for national health insurance. Even though the householder has the Social Health Insurance, in case of

the family members belonging to National Health Insurance, the notification is addressed to the householder.

请在到期前缴纳国民健康保险费

保险年金课 0533-89-2118

国民健康保险费是保险补助的重要财源，请在到期前缴纳。保险费支付用银行转账的方法很方便。

■拖欠保险费的情况

除灾害等特殊情况下，一直拖欠保险费的情况，将采取以下措施。

- ① 高额疗养费等的保险补助金额充当拖欠的保险费
- ② 根据拖欠的时间，将一般被保险人证换成短期有效期限的“短期被保险人证”或者分发一时全额支付治疗费的“被保险人资格证明书”。
- ③ 扣押财产等

■加入・丧失时的注意事项

- ① 国民健康保险资格适用于因辞职等失去健康保险资格时，或者从其它市区町村迁入的情况。如果申请时间延误，将缴纳取得资格日之前追溯的保险费，所以一定要在14日以内提出申请。
- ② 户主为国民健康保险保险费缴纳义务者。户主本人没有加入但家属是国民健康保险加入者的情况也将通知户主。

2. 児童扶養手当を支払います

Child rearing allowance is paid

Child Rearing Support Division 0533-89-2133

Child rearing allowance, Jidofuyo Teate, subsidizing single parent families, will be paid to the designated bank account on Friday, September 10. This time, the payment of the allowance is for 2 months (July and August). The notice is not informed individually. Please check it with your bankbook etc.

支付儿童抚养津贴

育儿支援课 0533-89-2133

9月的定期支付金额 (7月~8月) 将在9月10日 (星期五) 汇入指定的金融机构账户。无个人的到账通知，请通过存折等自行确认。

3. 障害福祉各手当の所得状況届

A Report of Annual Income (Shotoku Jokyo Todoke) for welfare allowances

Social Welfare Division 0533-89-2131

Disabled persons who receive following allowance need to submit present condition form of annual income, Shotoku Jokyo Todoke.

Tokubetsu Shogaisha Teate, Shogaiji Fukushi Teate, Keikateki Fukushi Teate, and Tokubetsu Jido Fuyo Teate. If submission has not been done yet, please submit a report of annual income (Shotoku Jokyo Todoke) by Monday, September 13 to the Social Welfare Division.

残障福祉各津贴的所得状况表

福祉课 0533-89-2131

领取特别残障者津贴、残障儿福祉津贴、经过福祉津贴、特别儿童抚养津贴者，必须提出所得状况表。如果还没有提出的人，请您在9月13日 (星期一) 之前提交给福祉课。

4. 全国一斉情報伝達試験

Nationwide emergency information transmission drill

Disaster Prevention Division 0533-89-2194

Nationwide emergency information transmission drill will be conducted using nationwide warning system, so called J-Alert.

When: Wednesday, October 6, around 11:00 am.

Test broadcasting will be announced using outdoor speakers and home receivers.

全国同时传达信息测试

防灾对策课 0533-89-2194

实施全国瞬时警报系统 (J-ALERT) 的传达信息测试。

时间: 10月6日 (星期三) 11点左右

内容: 由传达防灾信息系统 (室外喇叭) 及户别收音机播放测试的广播。

5. 市コミュニティバスの運行ルート・ダイヤ・運賃変更 Change of route / timetable / fee of City Community Bus

Human rights, Crime-Prevention and Public Transportation Division 0533-89-2149

From Friday, October 1, there will be partial change of route, timetable, and fee of City Community Bus. Please see city HP after middle of September for details. Toyokawa City Bus Map and Pocket Timetable are available at Human rights, Crime-Prevention and Public Transportation Division (Jinken Kotsu Bohan Ka, North Bldg. 2F), public facilities such as branch office, and in the Community Bus.

市地区巴士的路程、时间表、票价变更

人权交通防范课 0533-89-2149

从10月1日(星期五)开始,运行路程、时间表及票价将有部分改变。详情请您确认9月中旬以后的官网HP。另外,丰川市巴士地图及携带型时间表在 人权交通防范课(北楼2楼)、各分所等公共设施及地区巴士车内均有分发。

6. 日本語能力試験の受験費を補助します Subsidy for examination fee, Japanese Language Proficiency Test

International and Civic Activity Division 0533-89-2158

Toyokawa city provides subsidy for the examination fee to persons who took Japanese Language Proficiency Test on Sunday, July 4, 2021.

Eligibility: Non-native speakers of Japanese. Students who live and belong to elementary and junior high schools in Toyokawa and its family members, or students of Kogitsune Kyoshitsu and its family members etc.

Amount of subsidy: ¥ 2,500 for each examinee

Application: Please come to International and Civic Activity Division (Shimin Kyodo Kokusai Ka) in City Hall after receiving result notification letter and bring following things.

Necessary things:(All the following things must be submitted.)

- 1) Result notification letter of JLPT
- 2) Residence Card (Zairyu Card)
- 3) Bank book, to receive the subsidy into the bank account

Others: The subsidy service ends when the budget is used up.

日语能力考试费补助

市民协动国际课 0533-89-2158

对参加2021年7月4日(星期日)实施的日语能力考试者补助考试费。

对象: 丰川市内居住及市内中小学校在籍的学生儿童及其家属,或小狐狸教室在籍学生及其家属,并且不以日语为母语者等。

补助金额: 对考生补助2500日元

申请方法: 收到考试结果通知书后,请携带以下证件到市民协动国际课申请。

必要证件: 缺少一个条件都无法得到补助。

- 1) 日语能力考试的合格结果通知书
- 2) 考生的在留卡
- 3) 补助金的汇款帐户存折

其他: 预算用完将停止补助。

7. 高齢者虐待防止にご協力 Please cooperate for prevention of abusing the elderly

Elder Care and Nursing Division 0533-89-2105

Abusing elderly persons has been a serious matter in the rapid aging society. There are various reasons such as anxiety and fatigue over nursing, human relations between the elderly and nursing persons, lack of understanding of psychological state of the elderly and the sickness (Senile dementia), and financial problems etc. Those who are on the nursing side should not keep concerns and burden alone. Please come to Senior Citizen's Consultation Center of the municipality and community. Please also report to the responsible booth if you think there might be abusing around you.

请您协助防止对高龄者的虐待

护理高龄课 0533-89-2105

在急速发展的高龄化社会,虐待高龄者成了严重的问题。其原因是对护理的担心及疲劳,高龄者与护理者之间的关系,高龄者的心理及病情(痴呆症)等的认识不足,还有经济问题等各种各样的问题。请护理的人一定不要一个人背负所有的烦恼及负担,可以去市里及当地的高龄者咨询中心咨询。另外,如果您的身边有虐待现象的情况出现,也请您与我们联系。

8. 排水管の清掃にご注意 Be careful with cleaning service of drainage pipes

Sewage Management Division 0533-93-0157

Dealers may come to your house for recommending their inspection and cleaning service of drainage pipes with leaflets and talks. This kind of inspection and cleaning service is not requested by the city hall. If you find it suspicious, please contact Sewage Management Division.

排水管清扫的注意事项

下水管理课 0533-93-0157

业务公司利用宣传单或家访对排水管检查或清扫等进行推销等这些事情,并不是市里拜托的点检或清扫。如果您感到有问题,请您向下水管理课咨询。

9. 下水道をご利用の方へ For those who use sewer

Sewage Management Division 0533-93-0157

When you drain sewage, please be aware of the following points.

- ① Do not drain oils.
- ② Sort out garbage and leftover for burnable garbage.
- ③ Do not flash things other than toilet paper in toilet. etc.

致下水道使用者

下水管理课 0533-93-0157

处理污水时,请注意以下要求。

- 1) 请不要用厨房下水道处理油类
- 2) 生鲜垃圾及残羹剩饭属于可燃垃圾
- 3) 请注意手纸以外的东西不要扔进厕所冲洗

10. 秋の安全なまちづくり市民運動 Citizen's Activity for Town Security in Autumn

Human rights, Crime-Prevention and Public Transportation Division 0533-89-2149

From September 21 to October 20, an activity is held which is called "Citizen's Activity for Town Security in Autumn". During the period, reinforced patrol etc. is carried out in coordination of Toyokawa city and relevant organizations. It is important that each person follows traffic rules and has enhanced awareness of crime prevention. Let's try to keep away traffic accidents and crimes.

秋季安全城市建设市民运动

人权交通防范课 0533-89-2149

9月21日至10月20日实施秋季安全城市建设市民运动。这期间市里与相关团体联合进行巡逻强化。人人遵守交通规则,提高防范意识是非常重要的事。为不遇到交通事故或犯罪被害要时刻注意。

11. 動物愛護週間 Animal Protection Week

Environment Division 0533-89-2141

From September 20 to 26 is "Animal Protection Week". Let's have further understanding of animal protection and its appropriate rearing. Owners should also keep animals with correct comprehension of animal's natural characteristics and infectious disease.

■For both dogs and cats

Please keep license tag or name tag on your pets for indication of the owner.

■Abandoning and bullying pets

Abandoning and bullying pets are crimes. You are requested to keep your pet till the end with responsibility. If you see a person bullying or abandoning its pet, please report to Toyokawa Police Department (0533-89-0110).

■About stray dogs and cats

Aichi Prefectural Animal Protection Center and Aichi Prefectural Police are offering information about stray dogs and cats on their Home Page. If you find your dog and cat gone, please confirm the information.

爱护动物周

环境课 0533-89-2141

9月20日至26日为“爱护动物周”期间。加深对爱护动物及合理饲养的理解,以及主人要正确理解动物的习性及传染病等再进行饲养。

■犬・猫共通

戴上项圈及名牌,标明饲养的主人。

■对宠物的遗弃・虐待

对猫狗等宠物的遗弃及虐待是犯罪,所以饲养一定要负责到底。如果发现虐待或遗弃宠物的人,请联系丰川警察署(0533-89-0110)。

■有关丢失的猫、狗

爱知县动物爱护中心及爱知县警在官网上提供失踪猫狗的信息。如果您丢失了自己的宠物猫、宠物狗,请您查阅官网了解信息。

乳幼児健診

Periodic health check-up for infants

Reception Hours: 1:00 pm to 1:30 pm

Place: Toyokawa Health Center (Hoken Center)

Application: Application is accepted on the day at the center.

Requirement: Maternity passbook, memo pad for healthcare of infants, writing materials.

Others: Fluoride treatment for 1-year and 6 month-old baby is available. Fee of fluoride treatment for 2-year-old baby is 640 yen if you request (Please pay exact amount.), there is also urine examination for 3-year-old child (Container will be sent in advance.).

婴幼儿体检

接诊时间: 13点~13点30分

地点: 保健中心

预约: 当天、前往会场

携带物品: 母子手册、婴儿笔记本、书写用具

其他: 一岁零六个月幼儿诊察项目中还包括涂抹氟化物。两岁幼儿如果需要涂抹氟化物, 另需付640日元(请准备好零钱)。三岁幼儿诊察项目中还包括尿检(将提前邮寄尿检容器)。

	Due Date 应诊时间	Birth date of Eligible children 应诊幼儿	Requirement 携带物品
Medical Check up for 4-month-old 四个月幼儿 健康检查	10/5 (Tue) 10月5日(周二)	Born between May 14 - 22, 2021 2021年5月14日 至22日出生	<ul style="list-style-type: none"> ●Bring own bath towel. There will be "Book start", story telling. ●请携带浴巾来会场。另有阅读启蒙(听说训练)。
	10/14 (Thu) 10月14日(周四)	Born between May 23 - 31, 2021 2021年5月23日 至31日出生	
	10/20 (Wed) 10月20日(周三)	Born between June 1 - 10, 2021 2021年6月1日至 10日出生	
Medical Check up for 1-year and 6-month-old 一岁零六个月 幼儿健康检查	10/12 (Tue) 10月12日(周二)	The notification will be sent to the eligible person directly. 对象者个别通知。	<ul style="list-style-type: none"> ●Bring own toothbrush. The fluoride treatment is conducted. ●请携带牙刷来会场。另有涂抹氟化物。
	10/19 (Tue) 10月19日(周二)		
	10/27 (Wed) 10月27日(周三)		
Dental check up for 2-year- old 两岁幼儿 口腔健康检查	10/1 (Fri) 10月1日(周五)		<ul style="list-style-type: none"> ●Bring own toothbrush. The fluoride treatment is available at 640yen. ●请携带牙刷来会场。如需涂抹氟化物时, 另需付640日元。
	10/15 (Fri) 10月15日(周五)		
	10/22 (Fri) 10月22日(周五)		
Medical Check up for 3-year-old 三岁幼儿 健康检查	10/6 (Wed) 10月6日(周三)	<ul style="list-style-type: none"> ●Test records for eyes and ears (please examine them at your home) ●眼耳检查表(家中自检) ●Urine sampling should be taken in the morning on the day you bring. ●尿检容器(体检当天早晨完成) 	
	10/13 (Wed) 10月13日(周三)		
	10/28 (Thu) 10月28日(周四)		
	10/28 (Thu) 10月28日(周四)		

妊産婦歯科健診

Maternity Dental Checkup

Reception Hours: October 4 (Mon) and October 25 (Mon), 1:15 pm to 1:30 pm

Venue: Health Center (Hoken Center)

Intended for: Expectant mothers and those who have given birth less than 1 year ago (one check up for each time)

Remarks: On the day of check-up, bring your maternity passbook, bath towel and writing materials to the venue.

孕产妇口腔健康检查

受理时间: 10月4日、10月25日(周一), 13点15分~13点30分

会场: 保健中心

对象: 孕期中、产后未滿一年者(各一次)

备注: 体检当天, 请携带母子手册、浴巾及笔记用具等来会场。

新型コロナウイルス感染症情報

Information of COVID-19

Toyokawa City Novel Corona Vaccine Call Center

TEL: 0533-56-2210 FAX: 0533-89-5960

Hour: 9:00 am to 5:00 pm (Including weekend and holiday)

※Aside from Japanese, corresponding languages are English

(Monday - Friday), Chinese (Thursday), and Portuguese (Friday).

Information of vaccination against COVID-19

Vaccination is conducted sequentially according to schedule. This article shows the issuance method for Vaccination Certificate of COVID-19 (Vaccination Passport) and frequently asked questions about vaccination.

Latest information is on the city HP.

Latest information of vaccine is updated on the city HP.

Toyokawa City Novel Corona Vaccine Call Center

TEL: 0533-56-2210 FAX: 0533-89-5960

Hour: 9:00 am to 5:00 pm (Including weekend and holiday)

Issuance of Vaccination Certificate of COVID-19 (Vaccination Passport)

Applications have been accepted for Vaccination Certificate of COVID-19 (Vaccination Passport) which is available for overseas use. Infectious preventive measures will be eased as shortened quarantine segregation period at entry to some countries, and exemption of submitting PCR Test Negative Certificate before departure etc. by showing the Vaccination Passport.

Eligibility: Person who took vaccination with vaccination tickets issued by Toyokawa city, has a passport with validity period and intention to go abroad

Expense: Free of charge

Application: Bring directly or send by post an application form with copies of necessary documents (Passport, vaccination ticket, Certificate of Vaccination for COVID-19 or Record of Vaccination for COVID-19) to Health Center (〒442-0879 Toyokawa Shi, Hagiya-cho 3 Chome 77-7) For sending by post, enclose a return envelope with delivery address and 84 yen stamp on it. Application form is available at Health Center (It can be downloaded from city HP).

Others: It might take some time for issuance of the certificate. Please apply with enough time for your schedule. One certificate is issued per application.

新型コロナウイルス感染症情報

丰川市新冠疫苗电话服务中心 TEL: 0533-56-2210 FAX: 0533-89-5960

咨询时间: 9点至17点(年中无休)

※电话服务中心除了日语以外, 星期一至五有英语翻译。另外, 星期四有中文翻译, 星期五有葡萄牙语翻译。

新冠疫苗接种通知

新冠疫苗接种按计划依次进行, 在此通知您有关新冠疫苗接种证明书(疫苗护照)的交付方法, 最新消息将在市政府官网上通知。

关于新冠疫苗接种证明书(疫苗护照)的交付

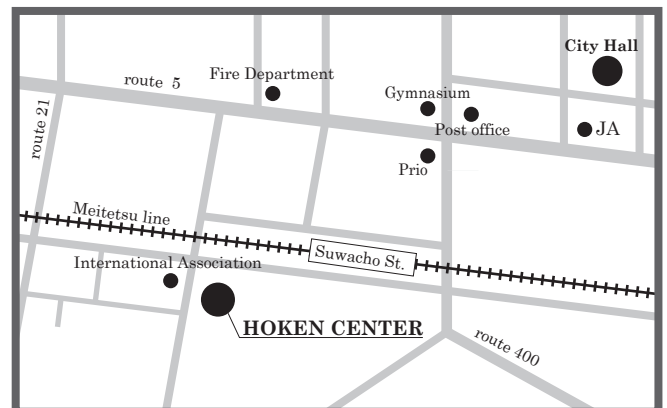
赴海外时使用的新冠疫苗接种证明书(疫苗护照)现在接受交付申请。海外渡航时, 您提出疫苗护照, 将缩短部分国家入国时的隔离时间, 或免除出发前PCR核酸检测阴性证明的提出等, 将缓和有关防疫措施出入国手续。

对象: 使用市里发行的接种券的接种者, 并且持有有效护照且打算去海外渡航的人

费用: 免费

申请: 请您直接或邮寄申请书及附加必要材料(护照、接种券、已完成接种证明或接种记录的复印件)至保健中心(〒442-0879 萩山町3丁目77-7)。邮寄时, 请在信封内放入贴好84日元邮票并写明地址的回信用信封。申请书在保健中心内领取(也可以在丰川市官网上下载)

其他: 交付需要时间, 请您计划好时间前来办理。另外, 申请一次需要提出一次材料。



Toyokawa Health Center (Hoken Center)

Address: 3-77-1 · 77-7 Hagiya-cho Toyokawa-city

Telephone: 0533-89-0610

Duty Doctor for Emergency in September

9月急诊值班医院

9月の救急当直医

Please check the reception hours before calling.
The schedule of the doctors on duty is subject to change. Kindly contact the Fire Department (Telephone: 0533-89-0119).

请在咨询前确认受理时间。急诊值班医生会有变化，请向消防署电话确认。(0533-89-0119)

Internal medicine/pediatrics 内科/儿科(Naika, shonika) (内科・小児科)

Weekdays: 7:30 pm to 10:30 pm
Saturdays: 2:30 pm to 5:30 pm, 6:45 pm to 10:30 pm
Sundays and Holidays: 8:30 am to 11:30 am, 0:45 pm to 4:30 pm, 5:45 pm to 10:30 pm
平日 19点30分~22点30分
周六 14点30分~17点30分、18点45分~22点30分
周日、节假日 8点30分~11点30分、12点45分~16点30分、17点45分~22点30分

Kyujitsu Yakan Kyubyo Shinryojo (Hagiya cho) 0533-89-0616

Every day: 11:00 pm to 8:00 am / 毎日 23点~8点

Toyokawa Shimin Byoin (Yawata cho) 0533-86-1111

Surgical department 外科 (geka) (外科)

Saturdays: After regular consultation hours to 6:00 pm
Sundays/Holidays: 10:00 am to 6:00 pm
周六 就诊时间结束后至18点
周日、节假日 10点~18点

4	Sat./周六	Miyachi Byoin (Toyokawa cho)	0533-86-7171
5	Sun./周日	Kachi Byoin (Ko cho)	0533-88-3331
11	Sat./周六	Toyokawa Sakura Byoin (Ichida cho)	0533-85-6511
12	Sun./周日	Goto Byoin (Sakuragi dori)	0533-86-8166
18	Sat./周六	Sasaki Seikei Geka (Miyahara cho)	0533-83-3377
19	Sun./周日	Sogo Aoyama Byoin (Kozakai cho)	0533-73-3777
20	Mon./周一	Miyachi Byoin (Toyokawa cho)	0533-86-7171
23	Thu./周四	Higuchi Byoin (Suwa)	0533-86-8131
25	Sat./周六	Sogo Aoyama Byoin (Kozakai cho)	0533-73-3777
26	Sun./周日	Toyokawa Sakura Byoin (Ichida cho)	0533-85-6511

Toyokawa Shimin Byoin (Yawata cho) 0533-86-1111

Weekdays: After regular consultation hours to 8:00 am
Saturdays/Sundays/Holidays: 6:00 pm to 8:00 am
平日: 就诊时间结束后至8点
周六、周日、节假日 18点~8点

Dentistry / 牙科 (shika) (歯科)

Weekdays/Saturdays: 8:00 pm to 10:30 pm
Sundays/Holidays: 9:00 am to 11:30 am
平日、周六 20点~22点30分
周日、节假日 9点~11点30分

Toyokawa Shi Shika Iryo Center (Suwa) 0533-84-7757

Gynecology / 妇科 (fujinka) (婦人科)

9:00 am to 4:30 pm / 9点~16点30分

12	Sun./周日	Riverbell Clinic (Honnogahara)	0533-85-3232
26	Sun./周日	Fujisawa F.K (Yotsuya cho)	0533-84-1180

Ophthalmology / 眼科 (ganka) (眼科)

7:00 pm to 9:00 pm / 19点~21点

26	Sun./周日	Yamazaki Ganka (Kubo cho)	0533-82-4000
----	---------	---------------------------	--------------

Otolaryngology 耳鼻科 (jibika) (耳鼻科)

7:00 pm to 9:00 pm / 19点~21点

5	Sun./周日	Ito Iin (Shimonagayama cho)	0533-86-2637
12	Sun./周日	Itaya Jibiinkoka (Baba cho)	0533-89-8733
19	Sun./周日	Sogo Aoyama Byoin (Kozakai cho)	0533-73-3777
26	Sun./周日	Zoshi Jibiinkoka (Zoshi)	0533-86-8880

Urology 泌尿科 (hinyokika) (泌尿器科)

7:00 pm to 9:00 pm / 19点~21点

4	Sat./周六	Shiraya Iin (Ichinomiya cho)	0533-93-2310
18	Sat./周六	Ono Jinhinyokika (Baba cho)	0533-86-9651

Consultation for foreigners

International and Civic Activity Division
Service hour: 8:30 am to 5:15 pm (Monday to Friday)
Telephone: 0533-89-2158 (English)
Website: <http://www.city.toyokawa.lg.jp/english/>

Toyokawa International Association
Service hour: 8:30 am to 5:15 pm (Monday to Friday)
Telephone: 0533-83-1571 (Spanish, Portuguese, English, and Chinese)

外国人咨询窗口

丰川市市民协同国际课

接待时间: 周一至周五 8点30分~17点15分
联系电话: 0533-89-2158 (中文)
主 页: <http://www.city.toyokawa.lg.jp/chinese/>

丰川市国际交流协会

接待时间: 周一至周五 8点30分~17点15分
联系电话: 0533-83-1571 (西班牙语、葡萄牙语、英语及中文)

Population of Toyokawa City as of August 1, 2021: 184,528

- ◎ Total population of foreign residents: 6,905
- ◎ Indonesian: 281
- ◎ Brazilian: 2,767
- ◎ Nepali: 114
- ◎ Vietnamese: 1,086
- ◎ Thai: 54
- ◎ Filipino: 726
- ◎ Korean: 36
- ◎ Chinese: 651
- ◎ Bolivians: 31
- ◎ Peruvian: 469
- ◎ Others: 226
- ◎ South Korean: 464

Toyokawa Newsletter

Koho Toyokawa 広報とよかわ 英語・中国語
Toyokawa shi Shimin Kyodo Kokusai Ka 豊川市市民協働国際課
Tel:0533-89-2158 Fax:0533-95-0010 e-mail:kyodokokusai@city.toyokawa.lg.jp
Website (English) <http://www.city.toyokawa.lg.jp/english/>
Website (Chinese) <http://www.city.toyokawa.lg.jp/chinese/>
Toyokawa shi Kokusai Koryu Kyokai 豊川市国際交流協会
Tel:0533-83-1571 Fax:0533-83-1581 e-mail:oiden.tia@toyokawa-tia.jp